



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de **Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de **Notary Public**

Certified
Attesté

5. at / à **Toronto, Ontario**

6. the / le **2025-08-19**

7. by / par **Mac Ma**

8. N° / sous n°

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature :



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter une légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

CA 3 41121Y

授权委托书
Power of Attorney

委托人: 本人: [REDACTED] 代表所有 [REDACTED] 氏家族法定继承权后裔, 加拿大公民, 护照号 [REDACTED] 菲律宾护照号 [REDACTED]

The principal: [REDACTED] Canadian citizen, Passport No. [REDACTED] Philippine Passport No. [REDACTED]

受托人: [REDACTED] 加拿大公民, 护照号 [REDACTED]

[REDACTED], Canadian citizen, Passport No. [REDACTED]

委托人, 原系菲律宾华侨, 现居加拿大温哥华, 为已故菲律宾华 [REDACTED] 之孙 [REDACTED] 之孙, 系其在中华人民共和国境内原祖产的合法继承人和管理人, 依法享有对其祖父家族在中国境内土地及房产的继承权、处分权和管理权。

The Principal, formerly a [REDACTED] Filipino national and now residing [REDACTED] is the grandson of the late Chinese-Filipino Mr. Dy Chiao Pac, and serves as the administrator of the lawful inheritance of ancestral property located within the People's Republic of China. The Principal lawfully holds the rights of inheritance, disposition, and management over the land and real estate in China formerly owned by his grandfather's family.

现委托下列被委托人作为本人唯一合法代理人, 代表本人办理与祖父家族以个人或其他名义在中国福建省厦门市所拥有房产的相关事宜, 包括但不限于:

The Principal hereby appoints [REDACTED] following Attorney-in-Fact as the sole lawful representative, to act on the Principal's behalf in matters relating to real estate located in Xiamen, Fujian Province, PRC, owned by the Principal's grandfather's family in personal or other names, including but not limited to the following:

资料调查与整理

依据中华人民共和国法律及相关政策, 与相关政府部门联系, 查找、获取并整理委托人家族名下原始不动产资料及其他不动产的历史档案, 分类整理相关房产的历史与现状信息。

Investigation and Documentation

In accordance with the laws and regulations of the PRC, liaise with relevant government authorities to locate, obtain, and compile original property records and historical archives pertaining to the family's real estate, and to classify and document the historical and current status of such properties.

行政申请与协调

与市政管理部门、自然资源(国土)部门及其他各级主管机关联系, 办理项目申报、立项、审批等相关行政程序, 并负责协调处理相关事务。

Administrative Applications and Coordination

Communicate with municipal authorities, the Natural Resources (Land) Bureau, and other relevant government bodies to handle project applications, filings, approvals, and to coordinate all related administrative matters.

产权返还与确权程序

办理委托人祖父家族房产返还委托人或其合法继承人的全部手续, 包括但不限于立项、审批、确权登记及房产交付等后续程序。

Property Restitution and Title Confirmation

Undertake all necessary procedures to secure the restitution of the grandfather's family property to the Principal or the lawful heirs, including but not limited to filings, approvals, title confirmation, registration, and delivery of property.

再授权权利



Handwritten signature and initials.